IX. La fête de la Mi-automne / la fête de la Lune

Aku : La semaine prochaine, ce sera le fameux soir où la famille se réunit sous la pleine lune.

Amay : C'est vrai ! La fête de la Lune est très importante pour les Chinois.

Nana : Encore une fête importante ? Comment se fait-il que je l'aie manquée l'année dernière au début de mon séjour ?

Anan : Parce que nous étions trop occupés à te photographier pour t'expliquer !

Mathias et Nana : Alors, la fête de la Lune, qu'est-ce qu'elle a de spécial ?

Amay : Au 8e mois, l'atmosphère est particulièrement limpide et la clarté lunaire attire les regards plus que d'habitude.

Aku : La famille se réunit pour admirer la Lune et écouter la légende de Chang'e.

Nana : Formidable ! J'aurai bientôt célébré toutes les fêtes taïwanaises !

Amay : Les fêtes passées en famille, ce sont de merveilleux souvenirs d'enfance.

Mathias : Aku, nous sommes en septembre, pourquoi avez-vous parlé du 8e mois ?

Aku : Nous sommes au 8e mois du calendrier lunaire.

Mathias : Ah oui, c'est vrai ! Ça tombe presque au même moment que le mois de septembre !

Nana : Alors, les fêtes taïwanaises sont fixées selon les phases de la Lune ?

Amay : Peut-être bien. Tu veux dire que...

Nana : Je veux dire que les dates des fêtes chinoises sont déterminées selon le calendrier lunaire chinois, alors que la majorité de nos fêtes suivent le calendrier grégorien, qui lui est solaire. Ainsi, la fête chinoise des amoureux a lieu le 7 du septième mois lunaire, alors que la date de la Saint-Valentin est fixée dans le calendrier grégorien.

Mathias : C'est une remarque intéressante. Regardez, aussi bien en Grèce qu'à Rome, on rendait un culte au soleil sous la forme d'Apollon.

Amay : Ne vous lancez pas dans des discussions savantes avant que je vous aie raconté l'histoire des gâteaux de lune !

Nana : C'est vrai, à Taïwan, chaque fête a son ou ses aliments festifs.

Amay : La coutume de manger des gâteaux de lune date de la dynastie Tang. Zhu Yuanzhang, le fondateur de la dynastie Ming, a fait cacher dans ces gâteaux des messages appelant à la révolte contre la dynastie Yuan, et cette coutume est devenue encore plus populaire.

Mathias : À vrai dire, j'ai beau être ici depuis quelques années déjà, c'est la première fois que j'ai l'impression de participer à une fête comme un natif.

Anan : Moi, gâteaux de lune à la signification ethnologique et légendaire, ou galettes du soleil purement commerciales, tout me va !

Mathias : Quel goinfre !

Anan : De toute façon, les galettes du soleil de Taizhong, on peut considérer qu'elles sont dédiées à Apollon, non ?

眞善美聖
仁
FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY
SANCTITAS BONITAS
PULCHRITUDO VERITAS